

# ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1981

Vyhlásené: 16.04.1981 Časová verzia predpisu účinná od: 01.06.1981 do: 30.09.1993

**Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.**

**41**

## **VYHLÁŠKA**

**Ministerstva školstva Slovenskej socialistickej republiky**

z 1. februára 1981,

**ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti a o podmienkach  
uznávania vysvedčení o maturitnej skúške vydaných zahraničnými  
školami**

Ministerstvo školstva Slovenskej socialistickej republiky ustanovuje po prerokovaní s Ministerstvom zdravotníctva Slovenskej socialistickej republiky a s ostatnými zúčastnenými ústrednými orgánmi podľa § 27 ods. 4 zákona Slovenskej národnej rady č.79/1978 Zb. o štátnej správe v školstve:

### **§ 1**

#### **Úvodné ustanovenie**

Táto vyhláška upravuje vydávanie overovacích doložiek na vysvedčeniach o maturitnej alebo obdobnej skúške vydaných zahraničnými školami v prípadoch, ak je medzinárodnou dohodou ustanovená vzájomná rovnocennosť vysvedčení, ako aj podmienky pre uznanie týchto vysvedčení v prípadoch, ak vzájomná rovnocennosť nie je medzinárodnou dohodou ustanovená.<sup>1)</sup>

### **PRVÝ ODDIEL**

#### **ROVNOCENNOSŤ VYSVEDČENÍ**

### **§ 2**

#### **Platnosť vysvedčení**

V prípadoch, ak je medzinárodnou dohodou ustanovená vzájomná rovnocennosť vysvedčení o maturitnej skúške, platí na území Slovenskej socialistickej republiky vysvedčenie vydané zahraničnou školou a opatrené overovacou doložkou dňom, keď nadobudla platnosť príslušná medzinárodná dohoda; ak vysvedčenie bolo vydané po tomto dni, platí dňom jeho vydania.

### **§ 3**

#### **Overovanie vysvedčení**

(1) Žiadosť o opatrenie vysvedčenia overovacou doložkou sa podáva na krajský národný výbor príslušný podľa miesta bydliska žiadateľa (ďalej len „krajský národný výbor“). K žiadosti sa pripojí originál vysvedčenia a jeho overený preklad v slovenskom alebo českom jazyku. Pri podaní žiadosti žiadateľ preukáže, že je československým štátnym občanom, a ak ide o cudzinca, že má povolenie na pobyt na území Československej socialistickej republiky.

(2) Ministerstvo školstva Slovenskej socialistickej republiky určí v sporných a nejasných prípadoch, ktorá škola je svojim zameraním najbližšia absolvovanému štúdiu; ak ide o stredné zdravotnícke školy, urobí tak Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej socialistickej republiky.

#### § 4

##### Overovacia doložka

Overovaciu doložku vydáva krajský národný výbor podľa vzoru uvedeného v prílohe 1.

### DRUHÝ ODDIEL UZNÁVANIE VYSVEDČENÍ

#### § 5

##### Platnosť vysvedčení

Vysvedčenie o maturitnej alebo obdobnej skúške vydané zahraničnou školou platí, ak nie je medzinárodnou dohodou ustanovená vzájomná rovnocennosť vysvedčení, dňom právoplatnosti rozhodnutia o jeho uznaní.

#### § 6

##### Podmienky uznávania

(1) Uznať možno len vysvedčenie vydané zahraničnou školou tej istej úrovne, ako sú školy poskytujúce v Československej socialistickej republike úplné stredné, prípadne vyššie vzdelanie.<sup>2)</sup>

(2) Žiadosť o uznanie sa podáva na krajský národný výbor.<sup>2)</sup> K žiadosti sa pripojí originál vysvedčenia a jeho overený preklad v slovenskom alebo českom jazyku. Ak nie je medzinárodnými dohodami ustanovené inak, musí byť pravosť podpisov a odtlačkov pečiatok na origináloch dokladov overená ministerstvom zahraničných vecí štátu príslušného podľa sídla školy, ktorá vysvedčenie vydala, a príslušným československým zastupiteľským úradom. Pri podaní žiadateľ preukáže, že je československým štátnym občanom, a ak ide o cudzinca, že má povolenie na pobyt na území Československej socialistickej republiky.

(3) Krajský národný výbor môže požadovať, aby žiadateľ vykonal vopred doplňovaciu skúšku; určí pritom termín a miesto konania skúšky a po prerokovaní s Ministerstvom školstva Slovenskej socialistickej republiky určí predmety, z ktorých sa bude doplňovacia skúška konať.

#### § 7

##### Doplňovacia skúška

(1) Doplnovacia skúška sa koná v jarnom období v marci a v jesennom období v októbri; vo výnimočných prípadoch môže sa určiť mimoriadny termín.

(2) Doplnovacia skúška sa spravidla skladá z ústnych, prípadne písomných skúšok z predmetov alebo ich častí, ktoré sa vyučujú na československej strednej škole, ak z nich nebol žiadateľ na zahraničnej škole klasifikovaný. Cudzinci nekonajú skúšku zo slovenského jazyka a literatúry.

(3) Doplnovacia skúška sa koná pred komisiou. Komisia je najmenej štvorčlenná. Predsedom komisie je krajský školský inšpektor, členmi komisie sú učitelia predmetov, z ktorých sa doplňovacia skúška koná. Školu, na ktorej sa skúška koná, určí a predsedu i členov komisie vymenuje krajský národný výbor.

(4) Celkový výsledok doplňovacej skúšky hodnotí komisia. Prijme sa návrh, za ktorý sa vyslovila väčšina členov komisie. Pri rovnosti hlasov rozhoduje hlas predsedu.

**§ 8****Overovacia doložka**

Po právoplatnosti rozhodnutia o uznaní vysvedčenia o maturitnej alebo obdobnej skúške vydá krajský národný výbor overovaciu doložku podľa vzoru uvedeného v prílohe 2.

**TRETÍ ODDIEL  
SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA****§ 9**

(1) Vysvedčenie opatrené overovacou doložkou (§ 4 a 8) vydanou krajským národným výborom v Českej socialistickej republike platí aj na území Slovenskej socialistickej republiky.

(2) O vydaní overovacích doložiek vedie krajský národný výbor evidenciu.

**§ 10**

Táto vyhláška sa nevzťahuje na rovnocennosť a na uznávanie vysvedčení vydaných zahraničnými školami, ktoré zodpovedajú v Československej socialistickej republike stredným vojenským školám, stredným školám Zboru národnej bezpečnosti a stredným školám Zboru nápravnej výchovy Slovenskej socialistickej republiky.

**§ 11**

(1) Zrušujú sa smernice Povereníctva školstva a kultúry z 11. apríla 1957 č.21 149/1957-A-II/1 o nostrifikácii cudzozemských vysvedčení o maturitnej skúške (skúške dospelosti) uverejnené v Zbierke smerníc pre národné výbory 1957, por.č.55 a vo Zvestiach Povereníctva školstva a kultúry 1957, zošit 8.

(2) Pre stredné školy neplatí:

1. vyhláška Ministerstva školstva Slovenskej socialistickej republiky č. 84/1974 Zb. o rovnocennosti a uznávaní vysvedčení a diplomov o vzdelaní vydávaných vo Zväze sovietskych socialistických republík v znení vyhlášky č. 145/1976 Zb.;
2. vyhláška Ministerstva školstva Slovenskej socialistickej republiky č. 144/1976 Zb. o uznávaní ekvivalentnosti dokladov o absolvovaní stredných, stredných odborných a vysokých škôl a dokladov o udelení titulov.

**§ 12****Účinnosť**

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. júnom 1981.

**Minister:**

**Prof. Ing. Buša CSc. v. r.**

**Vzor overovacej doložky**

Krajský národný výbor v .....

Miesto a dátum .....

Č.: .....

**O s v e d č e n i e**

Krajský národný výbor v ..... osvedčuje podľa § 4 vyhlášky  
č. 41/1981 Zb., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti a o podmienkach uznávania vy-  
svedčení o maturitnej skúške vydaných zahraničnými školami, rovnocennosť vysvedčenia (*diplomu*)  
č. .... vydaného na meno .....  
zahraničnou školou ..... (*uvedie sa názov a sídlo školy*  
*a názov štátu*) dňa ..... s vysvedčením o maturitnej skúške  
na ..... (*uvedie sa druh školy v SSR*  
*a študijný odbor, prípadne zameranie študijného odboru a jeho číselný kód*).

Okrúhla pečiatka KNV

.....  
Funkcia, meno a podpis  
oprávnenej osoby

**Vzor overovacej doložky**

Krajský národný výbor v .....

Miesto a dátum .....

Č.: .....

**Osvedčenie**

Krajský národný výbor v ..... osvedčuje podľa § 8 vyhlášky  
 č. 41/1981 Zb., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti a o podmienkach uznávania vy-  
 svedčení o maturitnej skúške vydaných zahraničnými školami, rovnocennosť vysvedčenia (*diplomu*)  
 č. .... vydaného na meno .....  
 zahraničnou školou ..... [*uvedie sa názov a sídlo školy*  
*a názov štátu*] dňa ..... s vysvedčením o maturitnej skúške  
 na ..... [*uvedie sa druh školy v SSR*  
*a študijný odbor, prípadne zameranie študijného odboru a jeho číselný kód*].

Držiteľ tohto osvedčenia vykonal doplňovacu skúšku z týchto predmetov .....

Okrúhla pečiatka KNV

.....  
 Funkcia, meno a podpis  
 oprávnenej osoby

- 1) § 27 ods. 1 a 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 79/1978 Zb. o štátnej správe v školstve.
- 2) § 27 ods. 2 zákona č. 79/1978 Zb.

